

INTRODUCTION

引言

Prayer is the central pillar of the movement of Taiwan127. There is nothing more powerful than seeing God do what only He can do as we cry out to him on behalf of vulnerable children and those who support them. The 31 Day Prayer Guide is a tool to help you intentionally seek God every day in prayer as we trust in Him to move in powerful ways in families, churches and the foster care system in Taiwan.

禱告，是「台灣一二七」運動的核心支柱。當我們為著弱勢的孩童及支持他們的人，向神呼求時，沒有什麼比看見神做那獨有祂能行的事，更有力量了。「卅一天禱告指南」幫助您在每天的禱告中，有目標地尋求神，因為我們相信神會在台灣的家庭、教會及寄養系統中，以大能的方式動工。

According to Jesus, the key to our fruitfulness is knowing him, abiding in him, connecting with him, relying on him, and seeking his will in everything we do. This is why prayer is at the heart of all we do. We believe that prayer is the central avenue God uses to transform us and the world around us.

根據耶穌的教導，我們結果子的關鍵在於認識祂、住在祂裡面、與祂連結、倚靠祂、在一切所行的事上尋求祂。這就是為什麼禱告是我們所有工作的核心。我們相信禱告是神用來改變我們及我們周遭世界的重要途徑。

Join us on a 31 day journey as we pray expectantly that God will display his power, faithfulness and love to vulnerable children and to those in Taiwan tasked to care for them. God is able to do more than we could ask or imagine according to His power that works in us and through us by His Spirit (Ephesians 3:20)!

加入我們一起踏上這卅一天的旅程；讓我們禱告，期盼神能向弱勢孩童及在台灣負責照顧他們的人彰顯祂的大能、信實和慈愛。藉著祂的靈，神能照著運行在我們心裡的大力，成就一切，超乎我們所求所想的（以弗所書三章20節）！

Day 1 - Children in Foster Care

第一天：在寄養中的孩童

Psalm 34:18 "The Lord is close to the brokenhearted and saves those who are crushed in spirit."

「耶和華靠近傷心的人，拯救心靈痛悔的人。」詩篇卅四篇18節

- ◆Pray for children in foster care to experience God's love
- ◆Pray for peace and hope to be in their hearts
- ◆Pray for them to learn how to express their wants and needs in healthy ways
- ◆Pray for them to be able to feel comfortable and trust their foster parents
- ◆為在寄養中的孩童能經歷神的愛禱告。
- ◆為他們的心裡能有平安和盼望禱告。
- ◆為他們禱告，希望他們能學習用健康的方式來表達他們所想及所需的。
- ◆為他們禱告，希望他們能感到安適，並且信任他們的寄養父母。

Day 2 - Foster Parents

第二天：寄養父母

Galatians 6:9 "So let's not allow ourselves to get fatigued in doing good, for at the proper time we will reap a harvest if we do not give up."

「我們行善不可喪志，因為若不灰心，到了適當的時候就有收成。」加拉太書六章9節

- ◆ Pray for endurance and strength for foster parents in our community as they invite children into their families
- ◆ Pray for peace and understanding in every relationship — with the foster children, with their biological children, with the birth families of the foster children, with social workers, and with their community
- ◆ Pray that they will be reminded of God's provision and love for them when they feel worn out and overwhelmed
- ◆ Pray that they will reach out and receive the support they need
- ◆ 為我們社區的寄養父母禱告，當他們邀請孩童進入到他們家庭中，希望他們能有力量，也能堅持下去。
- ◆ 為每一個關係中的平安和相互的了解禱告——與寄養孩童、與親生子女、與寄養孩童的親生家庭、與社工人員及與社區之間的關係。
- ◆ 為寄養父母禱告，當他們覺得精疲力竭，招架不住時，希望他們能想起神對他們的愛及供應。
- ◆ 為寄養父母禱告，希望他們願意伸手求助，並且獲得他們需要的支持、幫助。

Day 3 - Therapists and Counselors

第三天：治療師和諮商師

James 1:5 "If you need wisdom, ask our generous God, and he will give it to you..."

「你們中間若有缺少智慧的，該求那厚賜與眾人……的神，神必賜給他。」

雅各書一章5節

- ◆ Pray that counselors and therapists in our community would work hard to discover what is best to help children in foster care, foster parents, social workers, birth families, and other individuals involved in foster care
- ◆ Pray that they would make time to care for their own physical and emotional well-being
- ◆ Pray that they would listen to God's Word, His promises and His wisdom as they help others walk through their hardship
- ◆ 為我們社區的諮商師和治療師禱告，希望他們能夠努力地找出最好的方法來幫助寄養孩童、寄養父母、社工人員、親生家庭及其他參與在寄養照顧中的人。
- ◆ 為他們禱告，希望他們能夠撥出時間，好好照顧自己，在身體上和情緒上都能很健康。
- ◆ 為他們禱告，當他們在幫助其他人走出困境時，希望他們願意聽從神的話、祂的應許及祂的智慧。

Day 4 – Churches

第四天：教會

Isaiah 58:6-7 “Is not this the fast that I choose: to loose the bonds of wickedness, to undo the straps of the yoke, to let the oppressed go free, and to break every yoke? Is it not to share your bread with the hungry and bring the homeless poor into your house; when you see the naked, to cover him, and not to hide yourself from your own flesh?”

「我所要的禁食，豈不是要你鬆開兇惡的繩，解開軛上的索，使被欺壓的得自由，折斷一切的軛嗎？豈不是要把食物分給飢餓的人，將流浪的窮人接到家中，見赤身的給他衣服遮體，而不隱藏自己避開你的骨肉嗎？」以賽亞書五十八章6-7節

- ◆ Pray that churches in our communities would be awakened to God’s heart for the most vulnerable in our communities
- ◆ Pray that churches would live out God’s love (活出主愛) and “love their neighbour” by caring for children in foster care
- ◆ Pray that churches would be known as places of hope and healing for vulnerable children in our communities
- ◆ 為我們社區的教會禱告，希望教會能被喚醒，明白神對我們社區那些最弱勢之人的心。
- ◆ 為教會能夠活出主愛禱告，並且透過關心寄養家庭中的孩童來「愛他們的鄰舍」。
- ◆ 為教會禱告，希望對我們社區這群弱勢孩童而言，教會能被他們視為盼望和醫治之地。

Day 5 - Potential Foster Parents

第五天：可能成為寄養父母的人

Mark 9:36-37 “He took a little child whom he placed among them. Taking the child in his arms, he said to them, “Whoever welcomes one of these little children in my name welcomes me; and whoever welcomes me does not welcome me but the one who sent me.”

「於是耶穌領一個小孩過來，讓他站在門徒當中，又抱起他來，對他們說：『凡為我的名接納一個像這小孩子的，就是接納我；凡接納我的，不是接納我，而是接納那差我來的。』」馬可福音九章36-37節

- ◆ Pray for couples and individuals to have ears to hear and eyes to see the needs of foster children in their community
- ◆ Pray that they would trust in God’s direction if they feel called to open their hearts and home to children in foster care and boldly follow His leading without fear
- ◆ Pray for unity and grace in marriages of potential foster families
- ◆ 為夫妻或是個人禱告，讓他們有耳能聽，有眼能看，可以看見、聽見那些在他們社區中寄養孩童的需要。
- ◆ 為他們禱告，當他們感受到呼召，需要敞開心及家庭來歡迎這些需要寄養的孩童時，他們能夠相信神的引導，並且勇敢無懼地跟隨祂的帶領。
- ◆ 為可能願意提供寄養照顧的家庭禱告，為他們在婚姻中的合一及恩典禱告。

Day 6 - Taipei City

第六天：台北市

1 John 4:19 “We love because he first loved us.”

「我們愛，因為神先愛我們。」 約翰壹書四章19節

- ◆ Pray that vulnerable children and families in Taipei City would experience the transforming love of God through foster families and Support Friends who will be raised up in local Pingtung church communities
- ◆ Pray that the number of foster families in Taipei City will increase so that there are more foster parents available than children needing foster care
- ◆ Pray especially for more families willing to care for children age 2 and younger and middle school age and older
- ◆ 為台北市的弱勢孩童和家庭禱告，希望透過寄養家庭及支持的朋友，他們可以經歷到神能轉化的愛。盼望能夠從新北市當地的教會中，興起這些支持寄養家庭的朋友。
- ◆ 為台北市寄養家庭的數量能夠增加禱告，希望有足夠的寄養父母，多於需要寄養照顧的孩童。
- ◆ 特別為此事禱告，希望能有更多的家庭願意照顧兩歲以下的幼兒及國中以上的青少年。

Day 7 - Respite Care Providers

第七天：臨時照顧人員

1 John 3:17-18 “But if anyone has the world's goods and sees his brother in need, yet closes his heart against him, how does God's love abide in him? Little children, let us not love in word or talk but in deed and in truth.”

「凡有世上財物的，看見弟兄缺乏，卻關閉了惻隱的心，神的愛怎能住在他裏面呢？孩子們哪，我們相愛，不要只在言語或舌頭上，總要以行為和真誠表現出來。」

約翰壹書三章17-18節

- ◆ Pray that just as they provide rest and relief to foster and adoptive families, that they will also experience rest and relief in their own lives
- ◆ Pray that a large number of individuals and churches would actively seek to provide respite care for foster and adoptive families in our community
- ◆ Pray that their example of sacrifice and service would serve as an example to others that anyone can be involved in foster care in some capacity
- ◆ 為臨時照顧人員禱告，正如他們為寄養和領養家庭提供喘息的服務，他們也能在自己的生活中好好地休息及放鬆。
- ◆ 禱告神，希望能有許多人及教會願意主動地尋求，為在社區中的寄養和領養家庭，提供喘息服務的機會。
- ◆ 禱告神，希望他們的奉獻及服事能夠成為其他人的榜樣——任何人都可以透過某種方式參與在寄養照顧的工作中。

Day 8 - New Taipei City

第八天：新北市

Deuteronomy 10:18 "He defends the cause of the fatherless and the widow."

「他為孤兒寡婦伸冤.....。」申命記十章18節

- ◆ Pray that vulnerable children and families in New Taipei City would experience the transforming love of God through Foster Families and Support Friends who will be raised up in local New Taipei City churches
- ◆ Pray that the number of foster families in New Taipei City will increase so that there are more foster parents available than children needing foster care
- ◆ Pray especially for more families willing to care for children age 2 and younger and middle school age and older (很需要召募可以照顧2歲以下、國中以上的家庭)
- ◆ 為新北市的弱勢孩童和家庭禱告，希望透過寄養家庭及支持的朋友，他們可以經歷到神能轉化的愛。盼望能夠從新北市當地的教會中，興起這些支持寄養家庭的朋友。
- ◆ 為新北市寄養家庭的數量能夠增加禱告，希望有足夠的寄養父母，多於需要寄養照顧的孩童。
- ◆ 特別為此事禱告，希望能有更多的家庭願意照顧兩歲以下的幼兒及國中以上的青少年。

Day 9 - Access to Medical and Mental Health Services

第九天：醫療和精神健康服務的管道

Matthew 11:28-30 "Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest. Take my yoke upon you and learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. For my yoke is easy and my burden is light."

「凡勞苦擔重擔的人都到我這裏來，我要使你們得安息。我心裏柔和謙卑，你們當負我的軛，向我學習；這樣，你們的心靈就必得安息。因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。」馬太福音十一章28-30節

- ◆ Pray that children in foster care and their biological parents would be able to have access to quality mental health services to address hard issues and that biological parents struggling with addiction will be able to participate in addiction recovery programs so that they can be reunited with their children
- ◆ Pray that doctors and psychiatrists would have wisdom when treating and prescribing medication for foster children and their biological parents
- ◆ 為在寄養家庭的孩童及他們的親生父母禱告，希望他們能獲得高品質的精神醫療照顧，得以處理他們面對的難題；也希望如果親生父母有成癮的問題，他們能夠參加成癮康復計劃，好使他們能重新與自己小孩團聚。
- ◆ 為醫生和精神科醫生禱告，希望他們能有智慧為這些寄養孩童及其親生父母治療和開藥。

Day 10 - Addiction Recovery Access

第十天：成癮康復的管道

John 8:36 “So if the Son sets you free, you will be free indeed.”

「所以，神的兒子若使你們自由，你們就真正自由了。」 約翰福音八章36節

- ◆ Pray that God would set family members free from addictions
- ◆ Pray for biological parents to be able to participate in addiction recovery programs so they can be reunited with their children
- ◆ Pray for compassionate addictions counselors and recovery group leaders
- ◆ 禱告神，希望神能使家庭的成員得以擺脫成癮的問題。
- ◆ 為寄養孩童親生的父母禱告，希望他們能夠參加成癮康復計劃，讓他們與自己的小孩可以重新團聚。
- ◆ 為富有同情心的成癮諮商師及康復小組的小組長禱告。

Day 11 - Taoyuan City

第十一天：桃園市

Psalm 68:5 “A father to the fatherless, a defender of widows, is God in His holy dwelling.”

「神在他的聖所作孤兒的父，作寡婦的伸冤者。」 詩篇六十八篇5節

- ◆ Pray that vulnerable children and families in Taoyuan City would experience the transforming love of God through foster families and Support Friends who will be raised up in local Taoyuan City churches
- ◆ Pray that the number of foster families in Taoyuan City will increase so that there are more foster parents available than children needing foster care
- ◆ Pray especially for more families willing to care for children age 2 and younger and middle school age and older
- ◆ 為桃園市的弱勢孩童和家庭禱告，希望透過寄養家庭及支持的朋友，他們可以經歷到神能轉化的愛。盼望能夠從桃園市當地的教會中，興起這些支持寄養家庭的朋友。
- ◆ 為桃園市寄養家庭的數量能夠增加禱告，希望有足夠的寄養父母，多於需要寄養照顧的孩童。
- ◆ 特別為此事禱告，希望能有更多的家庭願意照顧兩歲以下的幼兒及國中以上的青少年。

Day 12 - Judges and Lawyers

第十二天：法官和律師

Proverbs 2:6 “For the Lord gives wisdom; from his mouth come knowledge and understanding.”

「因為耶和華賞賜智慧，知識和聰明都由他口而出。」 箴言二章6節

- ◆ Pray that judges and lawyers would have deep spiritual wisdom to see the specific needs of children in foster care in our community

- ◆ Pray that they would take an active role in initiating repair of what is broken in families and in the foster care system
- ◆ Pray that they would seek out true justice when defending children
- ◆ 為法官和律師禱告，讓他們能有深遠的屬靈智慧，得以看見在我們社區中寄養孩童的具體需要。
- ◆ 為他們禱告，希望他們能積極地發揮自己在職責上的作用，主動地修復在家庭及寄養照顧系統中的破口。
- ◆ 為他們禱告，希望他們在為孩童辯護時，能尋求真正的正義。

Day 13 - Social Workers

第十三天：社工人員

Proverbs 31:8 “Speak up for those who cannot speak for themselves.”

「你當為不能自辯的人開口，……。」箴言卅一章8節

- ◆ Pray for the safety and emotional well being of social workers in our community as they come face to face with difficult decisions
- ◆ Pray that churches in our community would commit to care for and to support social workers
- ◆ Pray that social workers and administrators would fight discouragement and burnout by continuously seeking and finding joy, hope, and peace in Christ
- ◆ Pray that Taiwan127 would be a source of encouragement and hope for social workers
- ◆ 為我們社區的社工人員禱告；他們必須真正面對許多困難的決定，為他們的安全及心理上的健康來禱告。
- ◆ 為我們社區的教會禱告，希望教會願意委身來照顧、支持社工人員。
- ◆ 為社工人員和相關的行政人員禱告，希望透過不斷地尋求在基督裡的喜樂、盼望及平安，他們能夠戰勝沮喪，不致耗盡。
- ◆ 為「台灣一二七」能夠成為社工人員鼓勵和盼望的來源禱告。

Day 14 - Law Enforcement

第十四天：法律的執行

Psalms 82:3-4 “Defend the weak and the fatherless; uphold the cause of the poor and the oppressed. Rescue the weak and the needy; deliver them from the hand of the wicked.”

「當為貧寒的人和孤兒伸冤，為困苦和窮乏的人施行公義。當保護貧寒和貧窮的人，救他們脫離惡人的手。」詩篇八十二篇3-4節

- ◆ Pray that the law enforcement officers in our community would be well equipped to engage in their roles as protectors of the weak, including children who experience abuse or neglect
- ◆ Pray that officers in our community would have wisdom and empathy as they interact with children who come from hard places
- ◆ 為我們社區的執法人員禱告，希望他們能受到好的裝備，來執行他們所需扮演的角色——保護弱者，包括保護遭受虐待及被疏忽的孩童。

- ◆ 為我們社區的官員禱告，當他們與那些來自艱困環境的孩童互動時，能有智慧及同理心。

Day 15 - Taichung City

第十五天：台中市

Matthew 18:5 “Whoever receives one such child in my name receives me.”

「凡為我的名接納一個像這小孩子的，就是接納我。」馬太福音十八章5節

- ◆ Pray that vulnerable children and families in Taichung City would experience the transforming love of God through Foster Families and Support Friends who will be raised up in local Taichung City churches
- ◆ Pray that the number of foster families in Taichung City will increase so that there are more foster parents available than children needing foster care
- ◆ Pray especially for more families willing to care for children age 2 and younger and middle school age and older
- ◆ 為台中市的弱勢孩童和家庭禱告，希望透過寄養家庭及支持的朋友，他們可以經歷到神能轉化的愛。盼望能夠從桃園市當地的教會中，興起這些支持寄養家庭的朋友。
- ◆ 為台中市寄養家庭的數量能夠增加禱告，希望有足夠的寄養父母，多於需要寄養照顧的孩童。
- ◆ 特別為此事禱告，希望能有更多的家庭願意照顧兩歲以下的幼兒及國中以上的青少年。

Day 16 - Biological Children of Foster Parents

第十六天：寄養父母的親生子女

Psalms 68:6 “God sets the lonely in families.”

「神使孤獨的有家，……。」詩篇六十八篇6節

- ◆ Pray for the safety of the biological children of foster parents and that they would feel and know how loved by their own parents, extended family members, and friends
- ◆ Pray that they would be able to express their wants and needs in healthy ways
- ◆ Pray for their hearts to grow in compassion for vulnerable children in their schools and communities
- ◆ 為寄養父母自己的親生子女禱告；為他們的安全禱告，也希望他們能感受並了解自己的父母、延伸家庭的家人們以及朋友們，有多麼地愛他們。
- ◆ 為他們能用健康的方式來表達自己所想及所需的禱告。
- ◆ 為他們禱告，希望他們面對自己學校及社區中的弱勢孩童時，他們的心能生發同情。

Day 17 – Chiayi

第十七天：嘉義

James 1:27 “Pure and lasting religion in the sight of God our Father means that we must care for orphans and widows in their troubles, and refuse to let the world corrupt us.”

「在神——我們的父面前，清潔沒有玷污的虔誠就是看顧在患難中的孤兒寡婦，並且保守自己不沾染世俗。」雅各書一章27節

- ◆ Pray that vulnerable children and families in Chiayi would experience the transforming love of God through Foster Families and Support Friends who will be raised up in local Chiayi church communities
- ◆ Pray that the number of foster families in Chiayi will increase so that there are more foster parents available than children needing foster care
- ◆ Pray especially for more families willing to care for children age 2 and younger and middle school age and older
- ◆ 為嘉義市的弱勢孩童和家庭禱告，希望透過寄養家庭及支持的朋友，他們可以經歷到神能轉化的愛。盼望能夠從桃園市當地的教會中，興起這些支持寄養家庭的朋友。
- ◆ 為嘉義市寄養家庭的數量能夠增加禱告，希望有足夠的寄養父母，多於需要寄養照顧的孩童。
- ◆ 特別為此事禱告，希望能有更多的家庭願意照顧兩歲以下的幼兒及國中以上的青少年。

Day 18 – Teenagers

第十八天：青少年

Galatians 5:14 “For the entire law is fulfilled in keeping this one command: “Love your neighbor as yourself.”

「因為全部律法都包括在『愛鄰如己』這一句話之內了。」加拉太書五章14節

- ◆ Pray for more foster parents willing to care for teenagers so that they can live with a family instead of in a children’s home
- ◆ Pray for a special measure of love and wisdom for the foster parents of teenagers
- ◆ Pray for church “aunties and uncles” to encourage and mentor teenagers in foster care
- ◆ 為能有更多的寄養父母願意照顧青少年禱告，讓這些青少年不用住在兒童之家，能夠在家庭中長大。
- ◆ 為青少年的寄養父母能有有特別多的愛及智慧禱告。
- ◆ 為教會的「叔叔」、「阿姨」能夠鼓勵和輔導這些寄養的青少年禱告。

Day 19 - Biological Families of Foster Children

第十九天：寄養孩童的親生家庭

Jeremiah 29:11 “For I know the plans I have for you, declares the Lord, plans for welfare and not for evil, to give you a future and a hope.”

「我知道我向你們所懷的意念是賜平安的意念，不是降災禍的意念，要叫你們末後有指望。這是耶和華說的。」耶利米書廿九章11節

- ◆ Pray that the biological parents of foster children would have the strength they need to face their circumstances and that they always keep the best interests of their children in mind
- ◆ Pray for the relationship between biological parents, foster parents, and the foster care system; that biological parents feel heard and that there are people who care for them
- ◆ Pray that churches in our community would learn how to support biological families and how to equip biological parents to prepare for reunification with their children
- ◆ 為寄養孩童的親生父母禱告，希望他們能有足夠的力量來面對他們所處的環境，並總能牢記什麼是對孩子最好的。
- ◆ 為親生父母、寄養父母及寄養照顧系統間的關係禱告；希望親生父母能感受到自己的聲音是被聽見，有人是真正關心他們的。
- ◆ 為我們社區的教會禱告，希望教會能學習如何支持親生家庭，以及如何裝備這些親生父母預備好自己，與他們的小孩重新團聚。

Day 20 - Foster Care Organizations

第廿天：寄養照顧機構

Isaiah 1:17 “Learn to do right; seek justice. Defend the oppressed. Take up the cause of the fatherless...”

「學習行善，尋求公平，幫助受欺壓的，替孤兒伸冤，……。」以賽亞書一章17節

- ◆ Pray for foster care organizations (TFCF and World Vision - 台灣兒童暨家庭扶助基金會，台灣世界展望會) to keep persevering in providing for the needs of everyone involved in the foster care system
- ◆ Pray for people to generously volunteer their time and donate financially to programs they provide
- ◆ 為寄養照顧機構（「台灣兒童暨家庭扶助基金會」和「台灣世界展望會」）禱告，希望他們能繼續持守，滿足每一個參與在寄養照顧系統中的人的需要。
- ◆ 為人們願意為這些機構所提出的計劃，慷慨地奉獻自己的時間及金錢來禱告。

Day 21 - Ageing Out Foster Youth

第廿一天：年滿十八歲的寄養青少年

Psalms 147:3 “He heals the brokenhearted and binds up their wounds.”

「他醫好傷心的人，包紮他們的傷處。」詩篇一四七篇3節

- ◆ Pray that every youth who ages out of the foster care system in our community would have the resources necessary to survive and to thrive as an adult living on their own
- ◆ Pray that youth would have a support system of adults in our community who will guide them through the process of aging out
- ◆ Pray that God would reveal ways for the people and churches in our community to tangibly support children who age out of the foster care system

- ◆ 為我們社區寄養照顧系統的青少年禱告，當他們年滿十八歲，要獨立生活時，他們能有足夠的資源生存下去，繼續茁壯地成長。
- ◆ 為這些青少年禱告，希望在我們的社區中能有成年人的支持系統，在他們成年、須離開寄養系統的過程中，引導他們。
- ◆ 禱告神，希望祂啟示我們社區的教會及居民，讓我們有方法，能夠實際地支持那些成年、須離開寄養照顧系統的孩子。

Day 22 - Taiwan127 Leadership

第廿一天：「台灣一二七」的領導

Romans 12:1-2 “Therefore, I urge you, brothers and sisters, in view of God’s mercy, to offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God—this is your true and proper worship. Do not conform to the pattern of this world, but be transformed by the renewing of your mind. Then you will be able to test and approve what God’s will is—his good, pleasing and perfect will.”

「所以，弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的，你們如此事奉乃是理所當然的。不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。」羅馬書十二章1-2節

- ◆ Pray for protection against discouragement and for rest and self care so they can be effective leaders
- ◆ Pray for the leaders’ marriages to stay strong and be prioritized while also keeping up with the responsibilities of the ministry
- ◆ Pray for peace and inspiration in Taiwan127 leaders as they seek God’s will for Taiwan127
- ◆ 為領導者禱告，讓他們能免於陷入沮喪，能有好的休息及自我照顧，使他們成為有效率的領導者。
- ◆ 為領導者的婚姻禱告，當他們一直在擔負此事工的責任時，他們的婚姻能夠保持堅固並被優先地看待、處理。

Day 23 - Tainan City

第廿三天：台南市

Psalm 72:4 “May he defend the cause of the poor of the people, give deliverance to the children of the needy.”

「他必為百姓中困苦的人伸冤，拯救貧窮之輩，壓碎那欺壓人的人。」詩篇七十二篇4節

- ◆ Pray that vulnerable children and families in Tainan City would experience the transforming love of God through Foster Families and Support Friends who will be raised up in local Tainan City churches
- ◆ Pray that the number of foster families in Tainan City increase so that there are more foster parents available than children needing foster care
- ◆ Pray especially for more families willing to care for children age 2 and younger and middle school age and older

- ◆ 為台南市的弱勢孩童和家庭禱告，希望透過寄養家庭及支持的朋友，他們可以經歷到神能轉化的愛。盼望能夠從桃園市當地的教會中，興起這些支持寄養家庭的朋友。
- ◆ 為台南市寄養家庭的數量能夠增加禱告，希望有足夠的寄養父母，多於需要寄養照顧的孩童。
- ◆ 特別為此事禱告，希望能有更多的家庭願意照顧兩歲以下的幼兒及國中以上的青少年。

Day 24 - Special Needs Children

第廿四天：有特殊需要的孩童

Matthew 25:40 "The King will reply, "I tell you the truth, whatever you did for one of the least of these brothers of mine, you did for me."

「王回答他們說：『我實在告訴你們，這些事你們做在我弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。』」 馬太福音廿五章40節

- ◆ There is a big shortage of foster parents to care for children dealing with drug withdrawal (babies born to moms taking drugs), or with autism, or other special needs. Ask God to challenge and equip families to care for children with special needs
- ◆ Pray that foster parents caring for children with special needs will have good support from their church family
- ◆ Pray that we will see a waiting list of foster families willing to take special needs children, rather than a waiting list of children in need of a home
- ◆ 急需有寄養父母願意照顧有「藥物戒斷」問題的小孩（這些寶寶是由使用毒品的母親所生）、自閉症或是有其他特殊需要的孩童。祈求神來邀請和裝備家庭，讓他們願意來照顧這些有特殊需要的孩童。
- ◆ 為照顧有特殊需要孩童的寄養父母禱告，希望他們能從自己教會的大家庭中，獲得很好的支持。
- ◆ 禱告神，希望我們能看見願意等待照顧這些有特殊需要兒童的父母名單，而不是等待有家庭願意照顧他們的兒童名單。

Day 25 - Support Friends

第廿五天：支持的朋友

1 Peter 4:10 "Each of you should use whatever gift you have received to serve others, as faithful stewards of God's grace in its various forms."

「人人要照自己所得的恩賜彼此服事，作神各種恩賜的好管家。」 彼得前書四章10節

- ◆ Pray that every Taiwan127 foster family would have enough support friends to provide for their practical, emotional, and spiritual needs
- ◆ Pray for people attending Taiwan127 interest meetings to be led by the Holy Spirit to take the next steps to become support friends
- ◆ Pray that support friends are able to experience rest and self-care so they can give their time and resources to the foster family they are supporting
- ◆ 禱告神，希望每一個「台灣一二七」的寄養家庭都能有足夠的支持朋友，提供他們在實際上、情緒上及屬靈上的需要。

- ◆ 為參加「台灣一二七」說明會的每一個人禱告，希望他們能被聖靈引導，願意跨出下一步，成為支持的朋友。
- ◆ 為支持的朋友禱告，希望他們能夠經歷安息及自我照顧，好使他們能夠為他們所支持的寄養家庭擺上自己的時間及資源。

Day 26 - Good Friends for Foster Children

第廿六天：寄養孩童的好朋友

Ecclesiastes 4:9-10 “Two are better than one, because they have a good return for their labor: If either of them falls down, one can help the other up. But pity anyone who falls and has no one to help them up.”

「兩個人總比一個人好，他們勞碌同得美好的報償。若是跌倒，這人可以扶起他的同伴；倘若孤身跌倒，沒有別人扶起他來，這人就有的禍了。」 傳道書四章9-10節

- ◆ Pray for foster children to make life giving friendships with children in their churches and schools
- ◆ Pray for foster children to make wise decisions in the friends they choose
- ◆ Pray for classmates and teammates of foster children to have empathy and love
- ◆ 為寄養孩童能夠在教會及學校交到真摯的朋友禱告。
- ◆ 為寄養孩童在選擇朋友時，能作出有智慧的決定禱告。
- ◆ 為寄養孩童的同學及隊友能有同理心和愛心禱告。

Day 27 - Teachers and Principals

第廿七天：老師及校長

Micah 6:8 “Act justly, love mercy and walk humbly with your God.”

「……只要你行公義，好憐憫，存謙卑的心與你神同行。」 彌迦書六章8節

- ◆ Pray that teachers in our local schools would be aware of the unique needs children in foster care may have and that teachers would have the tools and knowledge needed to respond to these needs
- ◆ Pray that teachers and foster, adoptive, or birth parents would all make the effort to work together so that children can excel in school
- ◆ Pray that teachers at our local schools are able to experience rest and renewal outside of the classroom so that they have the capacity to fully engage with their students
- ◆ 為我們當地學校的老師禱告，希望他們能留意到寄養孩童可能會有的獨特需要，也希望老師們能有所需的工具（方法）和知識來回應這些需要。
- ◆ 為老師和寄養 / 領養 / 親生的父母禱告，希望他們能一起努力，讓孩子們在學校能有出色的表現。
- ◆ 為我們當地學校的老師禱告，希望他們能在課室以外得到休息及更新，好使他們能將心力，全然地投注在學生身上。

Day 28 - Health Care Professionals

第廿八天：健康照護專業人員

Psalm 10:14 “But you, God, see the trouble of the afflicted; you consider their grief and take it in hand. The victims commit themselves to you; you are the helper of the fatherless.”

「你已經察看，顧念人的憂患和愁苦，放在你的手中。無倚無靠的人把自己交託給你，你向來是幫助孤兒的。」詩篇十篇14節

- ◆ Pray that health care professionals at local hospitals would have the time and resources needed to holistically care for children in foster care
- ◆ Pray that God will reveal to doctors and nurses the specific needs of children in foster care and that they will make wise decisions concerning each child
- ◆ Pray that God would raise up doctors and nurses in our area who are passionate about using their gifts and profession to bring healing and hope to children in foster care
- ◆ 為當地醫院的健康照護專業人員禱告，希望他們有時間及所需的資源，好能全面地照顧在寄養照顧中的孩童。
- ◆ 禱告神，希望祂能讓醫生和護士們看見寄養孩童特別的需要，並為每一個孩子作出明智的決定。
- ◆ 禱告神，希望祂能夠在我們所在的地區興起醫生和護士，讓他們滿懷熱誠地善用他們的恩賜及專業，為這些在寄養照顧中的孩童帶來醫治及盼望。

Day 29 - Adoptive Families

第廿九天：領養家庭

Proverbs 3:5-6 “Trust in the LORD with all your heart and lean not on your own understanding; in all your ways submit to him, and he will make your paths straight.”

「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明，在你一切所行的路上都要認定他，他必使你的道路平直。」箴言三章5-6節

- ◆ Pray that potential adoptive parents in our community listen to the Lord's direction as they pursue adoption
- ◆ Pray that adoptive parents would seek Biblical wisdom and the advice of other adoptive parents as they walk with their children through healing
- ◆ Pray that communities and churches would come around adoptive parents in support and encouragement
- ◆ 為我們社區中有可能成為領養父母的人禱告，希望在他們進行領養手續時，能夠聽從主的指引。
- ◆ 為領養父母禱告，當他們帶領自己的孩子走過療傷階段時，希望他們能尋求聖經的智慧及其他領養父母的意見。
- ◆ 為社區和教會禱告，希望他們能夠在領養父母的身邊，成為領養父母的支持及鼓勵。

Day 30 – Pingtung

第卅天：屏東

Acts 20:35 “We must help the weak, remembering the words the Lord Jesus Himself said: It is more blessed to give than to receive.”

「……，叫你們知道應當這樣勞苦，扶助軟弱的人，又當記念主耶穌的話，說：『施比受更為有福。』」使徒行傳廿章35節

- ◆ Pray that vulnerable children and families in Pingtung would experience the transforming love of God through foster families and Support Friends who will be raised up in local Pingtung church communities
- ◆ Pray that the number of foster families in Pingtung will increase so that there are more foster parents available than children needing foster care
- ◆ Pray especially for more families willing to care for children age 2 and younger and middle school age and older
- ◆ 為屏東市的弱勢孩童和家庭禱告，希望透過寄養家庭及支持的朋友，他們可以經歷到神能轉化的愛。盼望能夠從桃園市當地的教會中，興起這些支持寄養家庭的朋友。
- ◆ 為屏東市寄養家庭的數量能夠增加禱告，希望有足夠的寄養父母，多於需要寄養照顧的孩童。
- ◆ 特別為此事禱告，希望能有更多的家庭願意照顧兩歲以下的幼兒及國中以上的青少年。

Day 31 - Taiwan127

第卅一天：台灣一二七

Ephesians 3:20-21 “Now to Him who is able to do immeasurably more than all we ask or imagine, according to his power that is at work within us, to Him be glory in the church and in Christ Jesus throughout all generations, for ever and ever! Amen.”

「神能照着運行在我們心裏的大能充充足足地成就一切，超過我們所求所想的。願他在教會中，並在基督耶穌裏，得着榮耀，直到世世代代，永永遠遠。阿們！」

以弗所書三章20-21節

- ◆ Thank God for how He is using Taiwan127 to raise up foster families and support friends in Taiwan
- ◆ Pray that Taiwan127 will continue to be a source of hope and help to social workers, foster children, and biological parents in our community
- ◆ Pray for God to continue to provide volunteers, leaders, and finances for Taiwan127
- ◆ 感謝神，祂使用「台灣一二七」在台灣興起寄養家庭及支持的朋友。
- ◆ 為「台灣一二七」禱告，希望「台灣一二七」能繼續成為我們社區中的社工人員、寄養孩童和親生父母，他們盼望和幫助的來源。
- ◆ 禱告神，希望祂能繼續為「台灣一二七」預備義工、領袖及所需的經費。